

北京图书馆参考工作

(资料汇编)

第十五辑

北京图书馆参考研究部

1990年8月

(一)

“参考工作理论与实践研讨会”

专 辑

北京图书馆参考工作〔G〕

资料汇编／北京图书馆参考研究部

第十五辑 (1983、6～不定期)

第十五辑 目录 1990、8

(一)

“参考工作理论与实践研讨会”专辑

首次参考工作研讨会在京召开…………… (1)

“参考工作理论与实践研讨会”综述……苏爱荣 谢媛 (8)

开幕词……………曹鹤龙 (22)

闭幕词……………曹鹤龙 (26)

大会发言选登

田大畏同志在开幕式上的发言…………… (28)

鲍振西同志在开幕式上的发言…………… (30)

邵文杰同志在开幕式上的发言…………… (32)

朱南同志在开幕式上的发言…………… (34)

黄俊贵同志在会上的发言…………… (36)

朱天俊同志在会上的发言…………… (42)

曾庆祥同志在会上的发言…………… (45)

大会论文选登

关于参考工作的几个问题……………周 迅 (48)

参考工作的方法论问题……………张天俊 (59)

试论参考对话……………魏云波 (65)

从传播学看参… ……江金辉 (72)

西方图书馆参考服务专门化初探·····	贺剑峰 (81)
谈谈图书咨询工作与情报咨询工作的异同 ·····	林榕奇 (87)
图书馆社科参考工作情报化的思考·····	朱积孝 (91)
参考工作与文献研究·····	邱崇丙 (96)
参考工作中的高技术文献情报工作 初 探··	胡昌媛 (104)
社科参考咨询工作的现状及 思 考·····	沈伟一 (110)
参考工作为党政领导机关决策服务的理论 与实践 探 索·····	陈久仁、皮剑英 (116)
公共图书馆开展咨询服务的新形式 ——谈举办农村实用技术信息交流 活 动··	刘德城 (123)
市县公共图书馆参考咨询工作的特点与对策 ·····	余 海 (130)
高校图书馆参考工作特性、模式及其发展 趋势 初 探·····	朱立文 (135)
高校参考咨询工作 浅 析·····	马明波 (139)
参考服务的发展 趋 势·····	杨政银 (147)
文献检索自动化普及方向 ——“光盘——微机”检 索·····	杜心士 (150)
开拓参考咨询工作的新领域 ——联机情报检索咨询服务工作的实践 与 探 索·····	刘学和、陈淑芬 (159)
附：论文来稿 名 单·····	(168)

(二)

工具书研讨会

工具书研讨会 纪 要·····	(171)
-----------------	-------

编者按:

自《参考工作理论与实践研讨会》征稿启事在《北京图书馆通讯》和《北京图书馆参考工作》上刊出后,得到了图书馆界同行的热烈响应与支持,收到论文39篇。

由于篇幅所限,本刊只能选登其中的一部分,并对有些论文作了删节,不妥之处,请予以指正。未能刊载的论文,在附件中列出。

原计划在《北京图书馆通讯》上选登部分论文,因该刊停办不能发表,请大家谅解。

首次参考工作研讨会 在京举行

1989年8月23日至27日,在北京密云县城举行“参考工作理论与实践研讨会”。这次会议是由北京图书馆参考研究部、图书馆学研究部发起和召集的;也是我国图书馆界同行,自“五四”运动后开展参考工作以来,共同探讨参考工作理论、总结我国参考工作实践经验的第一次学术讨论会。

参加这次研讨会的共有五十名代表。北京图书馆,上海、天津、黑龙江、吉林、辽宁、福建等省市图书馆,沈阳、九江等市图书馆,北京大学、北京大学分校、清华大学、暨南大学、国防大学、第四军医大学、哈尔滨船舶工程学院、贵阳中医学院、黔东南师专等大专院校图书馆,中国科学院文献情报中心、中国科学院空间科学与应用中心图书馆资料室、中国军事科学院军事图书馆等科学研究图书馆,以及中国科学技术情报

研究所、北京大学及武汉大学的图书情报系等单位都有代表参加会议。参加这次研讨会的，还有《图书馆学通讯》、《北京图书馆通讯》的主编和文化部图书馆司的代表。他们当中，有长期从事图书馆参考工作的老专家、长期从事图书馆学教学工作的老教授，也有近几年涌现的年轻的参考工作者。

文化部政策法规司司长、研究馆员田大畏，文化部图书馆司副司长、中共北京图书馆党委副书记、研究馆员鲍振西，北京图书馆副馆长、研究馆员邵文杰，北京图书馆业务处长、研究馆员朱南，中国图书馆学会秘书长、研究馆员黄俊贵同志参加了研讨会开幕式。北京图书馆副馆长、编审杨纳同志参加了研讨会闭幕式。会上他们都作了发言。

研讨会由北图参考研究部主任、副研究馆员曹鹤龙，北图参考研究部业务委员会主任委员、副研究员焦树安同志主持。曹鹤龙同志代表北京图书馆参考研究部和图书馆学研究部致开幕词和闭幕词。

这次研讨会的召开，目的是为了交流各图书馆开展参考工作的情况，总结参考工作的经验，加强相互间的协作，推动图书馆参考工作理论和实践的发展。研讨会开得很成功，达到了预期目的，是一次富有成效的会议。会议期间，与会代表始终情绪饱满，聚精会神，研究问题，交换看法，自由争鸣，互相学习，整个会场充满了浓厚的学术气氛。

这次研讨会，对参考工作进行了热烈的讨论，涉及的内容十分广泛，例如：关于参考工作的规定性和方法论问题的探讨、关于参考工作和情报工作的共同性和不同性问题的论述、关于国外参考工作情况的介绍、关于参考工作现代化问题的思考、关于开展参考工作的多样化问题的分析、关于参考工作开展有

偿服务的可能性和现实性问题的讨论、关于图书馆界加强协作推动参考工作发展的讨论、关于开展参考工作需要有一个良好的内部环境和外部环境的讨论，等等。这些问题，都是当前图书馆开展参考工作所面临的重要的理论问题和实践问题。与会代表对以下几个问题讨论得较为深入：

一、关于参考工作的定义

什么是参考工作，这是与会代表关心的问题，讨论中有七种界说。

周迅同志提出：参考工作是图书馆读者服务工作的一部分，它是针对特定的某一个或某一群读者的特殊需要而提供文献资料或文献信息的服务。

黄俊贵同志提出：参考工作是以文献为依据，通过个别咨询方式，向读者提供二、三次文献。

赵世良同志提出：参考工作是为读者利用文献提供直接帮助或指导。

邱崇丙同志提出：参考工作就是把文献转化为情报，介绍给读者，以推动科学研究。

刘德城同志提出：参考工作是以文献为基础，以读者和图书馆为中心，通过口头、通信和文字形式，传递知识，传递信息的智力劳动。

焦树安同志提出：参考工作是图书馆与读者之间的一种知识类型的信息转移的运动过程。它是以读者需要为线索，以信息载体为纽带，由馆员向读者揭示信息、传递信息、存储信息及向读者指示检索方法，并由存储信息中找出所需问题之结果的业务过程。

戚志芬同志在她的《参考工作与参考工具书》中提出：参考工作是图书馆为读者服务的一种，它是以客观社会需要为契机，以文献为纽带，通过各种方式为读者搜集、存储、检索、揭示和传递信息的业务过程。

朱天俊教授就以上七种界说作了专题发言，对这七种界说进行了分析比较，从而把参考工作归纳为是图书馆根据社会需要，向读者所开展的以文献情报服务为特征的读者工作。

对参考工作的定义，尽管认识不尽一致，但讨论无疑是有益的，引起人们的思考，启发人们更好地把握参考工作，有利于推动参考工作的发展。

二、关于参考工作开展有偿服务的可能性和现实性问题

这是近年来在读者服务中出现的一种现象。毋庸讳言，人们对这种现象的认识颇为分歧。基本上是两种意见，一种是持反对意见，一种是持肯定意见。反映到研讨会上，也是这样。

反对有偿服务的同志，其理由是：

1、图书馆是文化单位，担负宣传和教育的职能，向读者收费会影响宣传和教育职能的发挥；

2、图书馆主要依靠馆藏提供服务，如果收费，会产生靠山吃山、靠水吃水的后果，不利于文献资源共享，对馆际关系产生不利影响；

3、开展有偿服务，会产生一切向钱看的不良倾向，降低参考工作水平，也会导致内部关系紧张，得不偿失；

4、图书馆开展有偿服务，根据不足，难于避免乱收费、乱要钱的现象发生。

主张有偿服务的同志，其理由是：

1、有偿服务是在我国经济体制改革、商品经济成为主要社会经济形态的条件下出现的利用经济杠杆调节图书馆参考工作服务功能的一种新的服务方式。认为参考工作是一种脑力劳动，其劳动成果也是商品，它与其他商品一样，遵守商品经济中通行的等价交换的原则。因此，收费是合理的，不收费是不合理的。

2、有偿服务，就是利用经济杠杆确认服务者和被服务者双方的责任，他们各自的权利和义务，既是对当事人的承认，也是对当事人的约束。

3、开展有偿服务，并不是要取消传统的、常规的、对读者的咨询服务，也不是要用前者来取代后者，而是深化参考工作，更好地为读者服务，更好地满足读者的需要。

4、有偿服务是指应该收费的必须收费，并不是所有服务都要收费，不该收费的也乱收费。为了引导有偿服务健康发展，应制定正确的政策。

5、有偿服务在内部，是一种积极的促进因素，有利于搞活参考工作，有利于强化参考工作的服务效益。

看来，对有偿服务问题，一时很难统一认识，需要时间，也需要实践，还需要观念的更新。

三、关于图书馆界开展参考工作的协作问题

对这个问题，与会者讨论很热烈，而且对北京图书馆寄予很大希望，希望北图参考研究部牵个头，成为开展参考工作的中心。具体建议有五条：

1、积极创造条件，在适当时候建立参考工作研究会，组织学术活动，推动我国图书馆参考工作的发展。

2、加强参考工作部门之间的联系,互通情报,彼此协助,建立参考工作信息中心。

3、举行各种工作会议或学术讨论会,交流情况,总结经验,探讨问题。

4、创办参考工作刊物。

5、目前,先商议一个筹备班子,最好设在北京图书馆参考研究部,对以上建议的几项工作进行筹备。

研讨会上,有20名代表宣读了自己的论文,这些论文的题目是:

- 1、周 迅 关于参考工作的几个问题
- 2、张天俊 参考工作的方法论问题
- 3、余 海 市县公共图书馆参考咨询工作的特点与对策
- 4、鲁 海 公共图书馆咨询工作的理论与实践
- 5、杨政银 参考服务及其趋势——兼论现阶段我国图书馆参考服务的方法
- 6、邱崇丙 参考工作与文献研究
- 7、魏云波 试论参考对话
- 8、沈伟一 社科参考咨询工作的现状及思考
- 9、贺剑锋 西方图书馆参考服务专门化初探
- 10、范 铮 参考咨询解答中的二次工具书法
- 11、刘德城 图书馆开展咨询服务的新形式——谈举行农村实用技术信息交流活动
- 12、马炳厚 高校图书馆学员参考阅览工作刍议
- 13、马明波 高校参考咨询工作浅析
- 14、刘学和 开拓参考咨询工作的新领域——联机情报检索咨询服务工作的实践与探索
- 15、杜心士 文献检索自动化普及方向——“光盘”一微

机”检索

- 16、**胡昌媛** 参考工作中的高技术文献、情报工作初探
- 17、**朱积孝** 论我国公共图书馆传递社科情报的社会职能及其实现
- 18、**林榕奇** 谈谈图书馆咨询工作与情报咨询工作的异同
- 19、**陈久仁**
皮剑英 不在其位谋其政——为党政领导机关决策服务理论与实践探索
- 20、**朱天策** 参考咨询工作的新形式——浅谈北京图书馆的有偿服务工作

这次研讨会之后，将在《图书馆学通讯》上发表会议纪要，《北京图书馆参考工作》第15辑将以专辑形式，选登部分论文和发言。

总之，这次研讨会为协调和发展我国图书馆参考工作带了一个好头，必将推动参考工作进一步发展。

北京图书馆 参考研究部 供稿
图书馆学研究所

本刊讯

应德国图书馆研究所的邀请，我部副研究馆员、原参考部副主任马惠平同志，于89年5月由国家教委派往联邦德国进修学习，今年5月他圆满完成为期一年的学习任务回国。在德期间，他曾先后在西柏林普鲁士文化遗产国立图书馆、慕尼黑巴伐利亚国立图书馆、法兰克福德国图书馆和卡尔斯鲁厄大学图书馆、法兰克福市大学图书馆，以及德国计算机科研中心下属的情报中心等单位进修学习。

参考工作理论与实践学术研讨会

述 评

苏爱荣 谢媛

(北京图书馆参考研究部)

1989年8月23~27日,北京图书馆参考研究部和图书馆学研究部联合发起并主办了建国以来首次参考工作理论与实践学术研讨会。会议在北京密云县城举行。与会者有:北京、上海、天津、黑龙江、吉林、辽宁、福建、沈阳、九江9个省市图书馆,北京大学、清华大学、暨南大学、国防大学、第四军医大学、哈尔滨船舶工程学院、贵阳中医学院、黔东南师专8个高校图书馆,中国科学院文献情报中心和空间科学与应用中心图书资料室、中国科技情报所、军事科学院军事图书馆,北京大学图书馆学情报学系、武汉大学图书情报学院、中国图书馆学会和图书馆司共27个单位的53名专家、教授和图书情报工作者。

研讨会召开的目的是:交流情况,检阅队伍,总结经验,加强协作,进一步推动参考工作的理论与实践的发展。

会议对参考工作理论与实践的有关问题,诸如参考工作的规定性和方法论、参考工作与情报工作的异同、参考工作的多样化和深层化、参考工作的环境、参考工作现代化以及如何加强协作等问题,进行了热烈讨论。现将主要观点综述如下:

一、参考工作的规定性

参考工作是1876年在美国首先提出并付诸实践的,后逐渐为欧亚许多图书馆所接受,成当世界图书馆界公认的现代图书

馆为读者服务的重要途径之一。随着信息时代的到来，具有信息转换、传递和储存职能的图书馆参考工作，其重要性愈来愈为人们所认识，参考工作已成为衡量现代图书馆工作的重要标志之一。

所谓参考工作的规定性，就是给参考工作下一个科学的定义。焦树安认为，应根据历史与逻辑一致的原则，对一个事物的起源、发展和归宿进行历史的考察；只有这样，才能把握逻辑结构中的关联点，进而认识概念的本质。为此，他考察了1876年美国麻省伍斯特图书馆馆长格林最初提出的参考工作概念——“给予读者以直接的、个人的帮助”，及一百多年后美国图书馆学家对参考工作的不同的界说。其中，比较著名的有：1929年詹姆·韦尔的定义，1943年皮尔士、巴特勒的观点，1944年玛·赫齐斯和1961年萨·罗斯坦的观点，1978年威廉·盖茨和詹姆斯·瑞廷提出的看法等。他将这些图书馆学家的观点分为两类：一类是一般性的描述，另一类是理论的抽象。前者将参考工作定义得过于宽泛。如盖茨认为“参考工作就是回答读者问题的过程”；皮尔士·巴特勒认为“参考工作是在参考室内进行的种种活动”。这类一般性的描述包含有合理的、整体性观点，但却不能把握参考工作的主要属性。后者将参考工作置于一个范畴之内加以定义，它比前者的说法更易于把握参考工作的本质。如詹姆斯·韦尔指出，“参考工作是图书馆员人道的、知识的馆藏揭示，以协助读者学习与研究”；1978年，詹姆斯·瑞廷指出，“参考服务在理论上可以定义为一种人际沟通的过程，其目的是向需要咨询的读者提供资讯，其方法是：①直接给予所需要的资料与信息；②间接地供给其适宜的资料来源，或者指导其如何从资料来源中查出所需要的资

讯”。显然，韦尔和瑞廷认为参考工作在活动形式上是馆员与读者之间的人际沟通；在服务内容上是馆员向读者提供知识的帮助。这是对参考工作主要特征所做的科学的论述。

在我国，1928年引进“参考工作”概念，并同时在北京图书馆等图书馆开展了参考工作。但成立一个独立的参考业务机构，还是在新中国成立之后。至于参考工作的理论问题，研究者甚少，建国前，仅有李钟履1933年出版的《图书馆参考论》第二章中引证的6种定义，都是讲参考工作是图书馆对读者“直接的、个人的帮助”、“帮助阅者使用馆中皮藏”。一些图书馆学辞典干脆将参考工作解释为“参考咨询工作或咨询解答工作”（《图书馆学简明辞典》），或将参考工作称为“参考咨询工作”，并划分为“咨询解答”和“书目参考”（《图书馆学辞典》）。70~80年代，介绍参考工作经验、研究参考理论的文章有所增加，还出现了一些颇有新意的论文和系统性的专著，如周迅、杜心士的《图书馆现代化和参考工作》（载《北图通讯》1982年第1期），焦树安、张明华的《试论图书馆参考工作的规定性、工作程序和层次以及方法论问题》（载《图书馆学通讯》1984年第4期），戚志芬的《参考工作与参考工具书》（书目文献出版社1988年2月出版）。但从总体上讲，对参考工作的理论研究还有待加强和提高。

应该肯定，现有的各种定义在不同历史时期对参考工作的实践都曾具有一定的指导作用。但在当今许多服务项目，如编制专题索引、专题文献展览、工具书和检索技能培训班、定题跟踪服务和文献研究等进入参考工作领域的时候，早期的“参考工作就是解答咨询”这个定义就再也不能全面概括了。与会代表对参考工作的定义进行了热烈的讨论，主要有以下7种提

法：

1、周迅认为，参考工作是图书馆读者服务工作的一部分，它是针对特定读者的特殊要求而提供文献或文献线索的服务。

2、黄俊贵认为，参考工作是以文献为依据，通过个别咨询，有针对性地向用户提供二、三次文献为主要内容的服务工作。

3、赵世良认为，参考工作是为读者利用文献提供直接帮助或指导的服务工作。

4、邱崇丙认为，参考工作是把文献转化为情报，介绍给读者，以推进科学研究的工作。

5、刘德城认为，参考工作是以文献为基础，以读者和图书馆为中心，通过口头、通讯和文字形式传授知识、传递信息的一种智力劳动。

6、焦树安认为，参考工作是图书馆员与读者的一种信息转移的过程，它以读者的特殊需要为线索，以信息载体为纽带，是向读者揭示、存储并找出所需信息的过程。

7、朱天俊认为，参考工作是图书馆根据社会需要向读者开展的以文献情报服务为特征的读者工作。

以上各家对参考工作的界定，存在以下几个方面的差异：

1、对参考工作性质的表述不同，有“是图书馆一项工作”、“业务过程”和智力劳动”等说法；2、对开展参考工作的根据的表述不同，有“根据读者的特殊需要”、“根据客观社会的需要”和“推动科研”等说法；3、对参考工作内容及目的的表述不同，有“提供文献资料与文献信息”、“为读者利用文献提供帮助与指导”、“文献转化为情报”，以及“以文献

为纽带，通过各种不同方法，搜集、整理、传递知识”和“以文献为基础，传授知识，传递信息”等各种说法。

这7种提法虽有差异，但本质上又有相同之处。表现为：

1、参考工作是图书馆读者服务工作的一部分；2、参考工作是提供文献服务的业务工作；3、参考工作以社会需要和读者需求为前提而展开。显然，这7种提法是从不同角度、不同层次对参考工作的描述，它揭示了参考工作的特殊性。

就“参考工作是读者服务工作的一部分”而论，焦树安的定义所揭示的参考工作，试图区别于一般的读者工作，它包含三个层次：1、读者的特定需要，这是参考工作的基本前提与工作线索；2、馆员使用一整套方法进行检索，这是参考工作的中心；3、馆员汇集与组织文献，是参考工作的结果。简言之，参考工作就是馆员应读者的需求，检索和汇集信息资料的过程。在这一过程中，馆员自始至终都是矛盾的主体，且在多数情况下起着主导作用，这就是参考工作的特殊性。焦树安认为，只要把握住这一点，才能区别参考工作与阅览、外借工作等所有读者工作的质的不同，划清它们之间的业务界线。

再看“参考工作是提供文献服务的工作”，黄俊贵的定义强调了参考工作是以文献为依据，以二、三次文献为主要内容的服务工作。以文献为依据，这是参考工作与社会产业咨询的主要区别。为读者提供文献情报——以二、三次文献为主要内容，是指在内容上要向读者提供辅导性、事实性、专题性参考，以提供文献线索为主，但也不排斥提供原始文献，这正是与一般读者工作的不同之处。邱崇丙“把文献转化为情报”的提法，强调了对文献要进行加工，进而转化为情报。为此，首先要研究文献，文献研究是参考工作的基础，只有对文献有深入

细致的了解，以把握文献内容，并进行分析、综合做二、三次文献加工，完成由文献转化为情报这一参考工作的过程，才能介绍给读者，推进科学研究。而朱天俊的定义，则提出了“以文献情报服务为特征”的更高要求，包括提供文献情报和将文献转化为情报以及文献信息的交流。

三看“参考工作是以社会需要和读者要求为前提展开的”内涵。在周迅的定义中有“读者的特殊需要”的表述，指出：参考服务是针对特定的某一个或某一群读者对于文献资料的特殊需求，这种特殊性是参考工作一切具体业务的出发点和归宿点，是区别于图书馆中其它读者服务工作的实质所在。正是这种特殊需求的存在，构成了参考工作的诞生与存在的依据，其演变与发展，决定着参考工作内容、范围及服务方式的演变与发展。

这次研讨会，对参考工作的定义的探讨，虽未取得一致的意见，但7种定义的内涵是靠近的，较深层地把握了参考工作的特质，与早先的“参考工作就是咨询解答”及“提供直接的、个人的帮助”等定义相比，在理论上无疑是一个前进，相信对参考工作的实践和发展，将有一定的影响。

二、参考服务的多样化和深层化

参考工作是图书馆较年轻的一项业务，也是发展得最快的一项业务。在图书馆现代化的进程中，参考工作的一些传统观念、传统工作内容和形式正在发生变化，参考服务的多样化、深层化将成为发展的总趋势。

图书馆参考工作是从图书馆员偶尔向来馆读者个别提供帮助开始的。初时是帮助读者利用图书馆，后来则是帮助读者查找资料，以口头、电话、书信来解答个别读者的咨询，这一直